

# Acerca del Registro

## Preguntas frecuentes

[¿Qué es el Registro de Salud del WTC?](#)

[¿Quién está a cargo del Registro?](#)

[¿Cómo puedo comunicarme con el Registro?](#)

[¿Cómo se financia el Registro?](#)

[¿Qué tipo de preguntas se hicieron en las entrevistas de la encuesta?](#)

[¿Quiénes calificaban?](#)

[¿Era requisito que el entrevistado viviera en la Ciudad de Nueva York?](#)

[¿Se les preguntaba a los inscritos sobre su estado de inmigración?](#)

[¿Por qué motivo finalizó la inscripción?](#)

[¿Es confidencial la información obtenida?](#)

[¿En qué se diferencia el Registro de otros estudios?](#)

[¿Cómo puedo recibir noticias actualizadas de salud relacionadas con el 11 de septiembre?](#)

[Soy investigador. ¿Cómo puedo obtener más información?](#)

[Estoy inscrito en el Registro. ¿Cómo actualizo mi información de contacto?](#)

## **¿Qué es el Registro de Salud del WTC?**

El Registro fue creado para documentar y evaluar los efectos en la salud mental y física a largo plazo del desastre del 11 de septiembre. La inscripción estuvo abierta desde septiembre de 2003 hasta noviembre de 2004.

Más de 71,000 personas se inscribieron mediante una entrevista telefónica que duraba de 20 a 30 minutos. Esto hizo que el Registro sea el mayor esfuerzo realizado en los Estados Unidos para monitorear la salud de las personas que han estado expuestas a desastres de gran escala.

[Volver arriba](#)

## ¿Quién está a cargo del Registro?

El Registro se creó gracias al esfuerzo conjunto del Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York (DOHMH, por sus siglas en inglés) y la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades (ATSDR, por sus siglas en inglés), que forma parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

[Volver arriba](#)

## ¿Cómo puedo comunicarme con el Registro?

Por teléfono: 866-692-9827

Por correo electrónico: [wtchr@health.nyc.gov](mailto:wtchr@health.nyc.gov)

Por fax: 212-788-4127

Por correo: WTC Health Registry

New York City Department of Health and Mental Hygiene


233 Broadway, 26th floor, CN 6W

New York, NY 10279-2600

Los inscritos pueden [actualizar su información de contacto marcando aquí](#).


[Volver arriba](#)

## ¿Cómo se financia el Registro?

El Registro se financia con dinero proveniente de los impuestos federales. La Ciudad de Nueva York ha financiado algunos proyectos de investigación específicos del Registro, tal como el estudio del sistema respiratorio de residentes del bajo Manhattan y empleados de oficinas que fueron [expuestos al desastre](#) .

[Volver arriba](#)

## ¿Qué tipo de preguntas se hicieron en las entrevistas de la encuesta?

Durante los años 2003 y 2004, los inscritos completaron una entrevista telefónica de 30 minutos. Se les realizó una serie de [preguntas](#)  (en inglés) acerca de su salud física y mental, dónde se encontraban el 11 de septiembre y el nivel de exposición a polvo, humo y escombros que sufrieron.

Las encuestas de seguimiento incluían muchas de las preguntas de la entrevista inicial además de nuevas preguntas de seguimiento para grupos específicos del Registro.

### Encuestas de seguimiento:

[Adultos](#) 🗺️ (en inglés)

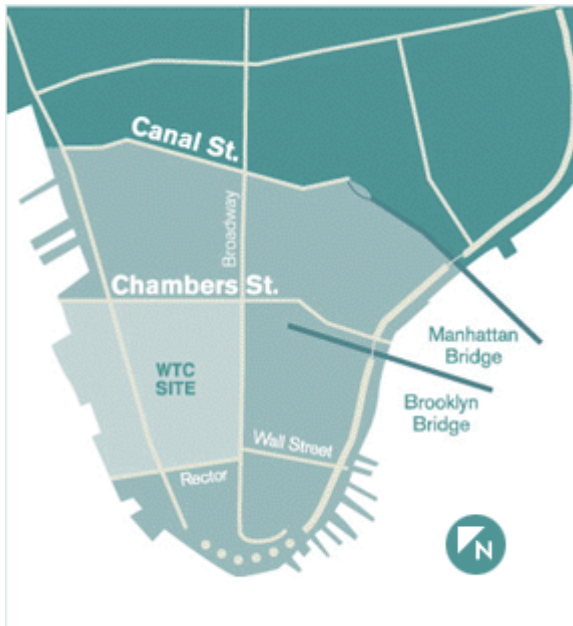
[Adolescentes](#) 🗺️ (en inglés)

[Padres/Adolescentes](#) 🗺️ (en inglés)

[Niños](#) 🗺️ (en inglés)

[Volver arriba](#)

### ¿Quiénes calificaban?



- Las personas que se encontraban en algún edificio, en la calle o en el metro al sur de Chambers Street el 11 de septiembre de 2001.
- Las personas que participaron en el rescate, recuperación, limpieza u otras actividades en el sitio del WTC, en las operaciones de recuperación del WTC en Staten Island o en las barcas que transportaban escombros entre estos lugares, por lo menos un turno en algún momento entre el 11 de septiembre de 2001 y el 30 de junio de 2002.
- Los estudiantes y el personal que se encontraba en las escuelas (de pre-jardín al 12.º grado) o guarderías ubicadas al sur de Canal Street el 11 de septiembre de 2001.
- Las personas que vivían al sur de Canal Street el 11 de septiembre de 2001.

El documento [“Medición y maximización de la cobertura en el Registro de Salud del World Trade Center”](#) 🗺️ (en inglés) brinda información adicional sobre la calificación y

las estimaciones de la cantidad total de personas que reunían los requisitos para inscribirse.


[Volver arriba](#)

### **¿Era requisito que el entrevistado viviera en la Ciudad de Nueva York?**

No, muchas personas que no vivían en la Ciudad de Nueva York estuvieron cerca del WTC el 11 de septiembre y calificaban para inscribirse. Voluntarios de todas partes del país se acercaron al WTC para ayudar en las operaciones de rescate y recuperación.

Hay inscritos que residen en todos los estados y en 15 países.

> [Mapa de Estados Unidos con todos los inscritos por estado](#)  (en inglés)

> [Mapa de Estados Unidos con los trabajadores de rescate y recuperación por estado](#)  (en inglés)

[Volver arriba](#)

### **¿Se les preguntaba a los inscritos sobre su estado de inmigración?**

No, no se les preguntaba sobre su estado de inmigración. No era necesario que el inscrito fuera ciudadano o residente de los Estados Unidos. La participación era voluntaria, y toda la información se mantuvo en absoluta confidencialidad.

[Volver arriba](#)

### **¿Por qué motivo finalizó la inscripción?**

La idea original era que el período de inscripción fuera limitado. Todos los inscritos completaron la misma encuesta en el mismo período. Esto ayuda a proporcionar una base de comparación uniforme para los próximos 20 años.

[Volver arriba](#)

### **¿Es confidencial la información obtenida?**

Sí, toda la información es mantenida en absoluta confidencialidad. El Registro no divulgará información que revele la identidad de los inscritos sin autorización previa por escrito y firmada. Lea la [Declaración de confidencialidad y privacidad del Registro](#).

[Volver arriba](#)

## **¿En qué se diferencia el Registro de otros estudios?**

El Registro es único en varios sentidos. Incluye a muchas más personas que otros estudios, por lo tanto proporcionará una imagen más completa de los efectos a largo plazo del 11 de septiembre para la salud. Además incluye un grupo diverso de personas expuestas al desastre, como residentes y niños. Además otros estudios se concentran en grupos específicos, tal como los trabajadores de recuperación o las mujeres embarazadas, y se basan principalmente en una sola entrevista o un solo análisis de salud, sin hacer un seguimiento durante los siguientes 20 años.

El Registro continuará monitoreando la salud de los inscritos a través de entrevistas de seguimiento y comparaciones con otros registros de salud. Por ejemplo, comparando los inscritos en el Registro con los registros de cáncer en los estados donde reside la mayoría de los inscritos, el Registro podrá detectar si aumentaron los casos de cáncer.

[Volver arriba](#)

## **¿Cómo puedo recibir noticias actualizadas de salud relacionadas con el 11 de septiembre?**

[Regístrese](#) para recibir *Noticias de Salud 11/Sep*, un boletín electrónico bimensual que resalta las últimas noticias sobre salud relacionadas con el 11 de septiembre.

Para recibir una copia del informe anual del Registro por correo, comuníquese con el personal del Registro:

Por teléfono: 866-692-9827

Por correo electrónico: [wtchr@health.nyc.gov](mailto:wtchr@health.nyc.gov)

Por fax: 212-788-4127

Por correo: The WTC Health Registry

New York City Department of Health and Mental Hygiene

233 Broadway, 26th floor, CN 6W

New York, NY 10279-2600

[Volver arriba](#)

## **Soy investigador.¿Cómo puedo obtener más información?**

Consulte nuestros [Recursos para investigadores](#) (en inglés).

[Volver arriba](#)

## **Estoy inscrito en el Registro. ¿Cómo actualizo mi información de contacto?**

[Actualice su información de contacto aquí.](#)

O comuníquese con el personal del Registro:

Por teléfono: 866-692-9827

Por correo electrónico: [wtchr@health.nyc.gov](mailto:wtchr@health.nyc.gov)

Por fax: 212-788-4127

Por correo: The WTC Health Registry

New York City Department of Health and Mental Hygiene

233 Broadway, 26th floor, CN 6W

New York, NY 10279-2600

[Volver arriba](#)